



## El objeto y el campo de una investigación: definiciones de varios autores soviéticos y rusos

### *The research object and subject: definitions of several Soviet and Russian authors*

AUTORES: Rey Segundo Guerrero Proenza<sup>1</sup>

Pedro Roberto Valdés Tamayo<sup>2</sup>

<sup>1</sup> Departamento de Inteligencia Computacional. Facultad de Tecnologías Interactivas. Universidad de las Ciencias Informáticas. La Habana. Cuba. E-mail: [reysgp@uci.cu](mailto:reysgp@uci.cu) Código ORCID <https://orcid.org/0000-0003-4997-0828>

<sup>2</sup> Carrera Agropecuaria. Facultad de Ciencias Naturales y de la Agricultura. Universidad Estatal del Sur de Manabí. Jipijapa. Ecuador. E-mail: [pedro.valdes@unesum.edu.ec](mailto:pedro.valdes@unesum.edu.ec) Código ORCID <https://orcid.org/0000-0002-7264-0440>

Fecha de recepción: 2024-08-14

Fecha de aceptación: 2024-10-19

Fecha de publicación: 2024-12-30

#### RESUMEN

El artículo inicia, sobre la base del análisis de los referentes más citados en su contexto, el estudio de las definiciones y otras puntualizaciones de los conceptos de objeto y campo en la investigación científica. Se propone describir las interpretaciones de varios autores rusos y soviéticos sobre el tema, por cuanto se asume ser este el punto de partida histórico de la intelección de estos conceptos, frecuentemente empleados en los diseños teóricos de las investigaciones en Cuba y otros países pero también siendo objeto de diferentes interpretaciones y en consecuencia probable origen de imprecisiones en el diseño teórico de las investigaciones con sus consecuencias en su rigor científico.

**PALABRAS CLAVE:** ciencia; investigación científica; objeto; campo.

#### ABSTRACT

This article is the beginning of the analysis of most cited authors in the given context, of the study of definitions of subject and field of a scientific research. Its aims are describing the approaches of several Soviet and Russian authors related to these concepts, because is assumed that among them could be the historical start point of the understanding of these concepts, frequently applied in the theoretic design of scientific research in



Cuba and other countries, being also the source of different interpretations and, consequently, the lack of scientific exactitude.

**KEYWORDS:** Science; scientific research; research subject, research field.

## INTRODUCCIÓN

La investigación científica es la principal actividad creadora de la Ciencia. En tal sentido se desarrollan diferentes metodologías que permiten de una manera ordenada dirigir la actividad del investigador hasta resultados predecibles. En particular el fijar con precisión qué se va a investigar es una premisa clave. Esto se define, en primera instancia, en el diseño teórico de la investigación.

En varias propuestas metodológicas se emplean dos conceptos cuyo objetivo es demarcar las áreas de la realidad donde se investiga el problema a resolver y donde deben estar las fuentes primarias de su solución (y consecuencias de estas): objeto y campo de la investigación.

Particularmente en las instituciones docentes y científicas cubanas, lugares donde se realizan la abrumadora mayoría de las investigaciones del país, es frecuente encontrar la utilización de estos dos conceptos como componentes del diseño teórico - metodológico.

Los autores de este trabajo han observado dos fenómenos que podrían ser de interés por sus implicaciones: uno, la inconsistencia en entender cuál es el contenido de estos conceptos. El otro, las dificultades que manifiestan los investigadores (y en el caso docente, sus tutores) en definir objetos y campos en investigaciones concretas. Todo junto o por partes, provoca contradicciones en la apreciación de los diseños de investigación y lo que es más importante, la determinación del marco teórico con las probables secuelas en el rigor y alcance del proceso y el resultado.

A tenor con ello, este trabajo inicia un grupo de aproximaciones a la comprensión de los contenidos de estos conceptos, en búsqueda de definiciones que en última instancia ayuden a emplearlos de manera fructífera en los procesos investigativos y en consecuencia contribuyan a los resultados.

A modo de exploración histórica, se comienza con la búsqueda, recopilación y análisis de varios puntos de vista de investigadores rusos (y soviéticos). La selección se justifica porque buena parte de nuestro acervo, en términos de metodologías de la investigación, tiene su origen en la extinta Unión Soviética (y en la República Democrática Alemana, no incluida en este trabajo), atendiendo a las intensas relaciones que en el área de la ciencia existieron entre nuestros países, incluido el número de especialistas de nivel superior que cursaron estudios o investigaron en esa(s) nación(es).

Esta exploración de los puntos de vista de reconocidos investigadores ruso – soviéticos sentará las bases (incluidas las conceptuales) para una comprensión y posterior puntualización de lo que en nuestros diseños de investigación, actualmente se entiende por objeto y campo de la investigación y cómo esto deberá especificarse claramente (o no), atendiendo al resultado obtenido y, presumiblemente, una recomendación metodológica que contribuya a la determinación de estos elementos del diseño teórico metodológico y .su vinculación consistente con el resto de sus componentes.

En lo que sigue se presentarán los materiales y métodos empleados en esta investigación (ahí se profundizará en las razones de este estudio y su orden en el proceso general), luego se describirán y discutirán los resultados para terminar con las conclusiones y recomendaciones.

## DESARROLLO

Se tuvieron en cuenta fuentes de diferentes campos asociados de alguna manera a la investigación científica, tanto como fundamento como en el rol de aplicaciones. Para escoger estos campos y las fuentes se hicieron asunciones a priori, basadas en conocimientos ampliamente aceptados en el contexto de los investigadores rusos y soviéticos, asunciones que se irán declarando en la medida en que se presenten las áreas del conocimiento que se consideraron.

Se comenzó por la revisión de varios referentes sobre metodología de la investigación en la ex - URSS, así como de trabajos más recientes pero escritos por académicos de formación y con producción científica en el período considerado y que al mismo tiempo fuesen frecuentemente citados en el contexto de la producción de trabajos sobre metodología de la investigación, tanto en el pasado como en la actual Rusia y países exsoviéticos (a pesar de la separación política actual, es obvia la influencia aún existente en los trabajos de investigadores de las nuevas naciones surgidas como resultado del desmembramiento): (Nóvikov y Nóvikov, 2007), (Nóvikov y Nóvikov, 2010), (Blaugber, Sadovski y Yudin,1970).

Una fuente interesante encontrada (más que todo por ser una muestra de los vínculos mencionados entre los sistemas de la Ciencia soviético y cubano en el plano metodológico) fue un trabajo conjunto sobre metodología del conocimiento científico creado por especialistas de las academias de ciencia de Cuba y la URSS (Instituto de Filosofía de la Academia de Ciencias de la URSS y Departamento de Filosofía de la Academia de Ciencias de Cuba, 1978)

El componente filosófico se presume relevante, atendiendo a la estrecha relación existente entre la metodología de la investigación y la filosofía clásica alemana en general y con Hegel y Marx en particular, por lo que se consideró un trabajo que específicamente enfocara el tema de la actividad, una de las cuales es la investigativa y en la que los sistemas conteniendo al sujeto y el objeto de su actividad son básicos: (Kagan, 1974).



También es interesante considerar cómo se emplea el concepto de objeto en otros campos, así que se buscó algo relacionado con el trabajo creador en general, atendiendo al precisamente a que la actividad investigativa presupone el descubrimiento, la creación de nuevo conocimiento: (Tixomirov, 1975), (Koskov, 2004).

Del mismo modo que se mencionó el componente filosófico, sin duda en la investigación científica de la escuela rusa y soviética, la psicología, particularmente la Teoría de la Actividad (TA), tiene un rol destacado, debido esto al carácter de meta teoría de la misma, la relación de la actividad humana con todo su entorno, su énfasis en el aspecto metodológico y por ser la investigación científica objeto de estudio reiterado por parte de diferentes psicólogos de reconocido prestigio (junto a las actividades educativa, de juego y la laboral, es de las más frecuentemente tratadas): (Kornilova y Smirnov, 2006), (Gabai, 2008).

Finalmente pero no en último lugar, se trató de encontrar algunos referentes relacionados con el significado de componentes claves del aparato conceptual y como esto se trata en las traducciones a otros idiomas diferentes del ruso (y en cierto sentido, del alemán). Esto se hace partiendo del supuesto de que tal vez un problema de comprensión del significado original de términos pudiera llevar a una intelección en alguna medida diferente, en un contenido variando de un concepto al ser traducido. Esto es un tema complicado porque esta investigación no es filológica ni los autores de esta están en condiciones de emprender una pero es un problema que no se puede soslayar y se debe constatar todo lo que las fuentes lo permitan (Mironenko, 2008), (Talízina, 2006).

### *Sobre la traducción de los términos del ruso al español*

Comenzando precisamente por el último aspecto de la sección anterior, hay que llamar la atención sobre un problema que en primera instancia se constata en la forma de traducir al inglés (y al español) del término clave en la TA, precisamente el de actividad.

Según (Talízina, 2006), a los ya existentes problemas en la definición del concepto central de la TA, incluso para los propios investigadores fundadores de esta teoría, se une el problema de la intelección de estos cuando estos se traducen. Esto proviene del hecho de que en ruso existen dos palabras: *активность* (activnasts, pronunciación aproximada) y *деятельность* (diatielnasts, pronunciación aproximada), que tanto en inglés como en español se traducen con la misma palabra: activity (actividad).

La interpretación más aceptada en la bibliografía de la TA clásica es la de mayor generalidad de la primera, mientras que la segunda se emplea para representar aquella actividad que está orientada específicamente a algo, a un objeto, entendido este último no sólo como cosa material, sino todo aquello sobre el que recaiga la acción del sujeto humano. En cierto sentido podría

pensarse que su traducción más exacta debería ser actividad orientada a objeto, lo cual llevaría a que la TA debería denominarse Teoría de la actividad orientada a objeto, lo que sin embargo, no se emplea por ningún traductor de la producción en ruso de esta teoría.

Esto es relevante para la indagación que se realiza en este trabajo porque precisamente cuando se habla de la investigación aparece un caso análogo (además de la relación entre la actividad en general, su intelección psicológica y la actividad investigativa en particular). En la bibliografía de la metodología de la investigación, general o aplicada, existen dos términos que también se traducen de una sola forma, como objeto (object, en inglés): объект (abiekt, pronunciación aproximada) y предмет (pridmiet, pronunciación aproximada; algunos lo traducen actualmente al inglés como subject (Ponkin, 2020)).

La intelección del primero, según parece inferirse de su aplicación en textos sobre la investigación científica (pero no sólo), tiene carácter más general, mientras que el segundo se reserva para aquel objeto que claramente aparece como el que recae algún tipo de actividad (acción, operación) del sujeto humano.

Siguiendo la idea propuesta para la actividad orientada a objeto, предмет podría traducirse como “objeto sobre el cual recae la actividad del sujeto”, que desde el punto de vista práctico hace más problemática su adopción y nuevamente no es diferenciada de manera alguna por lo traductores del ruso al español (y al inglés) en la TA, la investigación científica y cualquier otra área donde se emplee.

El problema de la intelección y traducción de términos del ruso es uno de los problemas que ha dificultado la integración de los resultados de la ciencia ruso – soviética, en particular las humanitarias, con otras corrientes internacionales y al mismo tiempo ha privado a estas de muchos resultados relevantes. Por otro lado, no ha sido esta la única causa, razones de tipo histórico, político y social han influenciado, al mismo tiempo que han interactuado con las ya mencionadas de carácter idiomático (Mironenko, 2008).

Sobre los términos que reflejan el objeto sobre el que recae la actividad científica.

Del mismo modo que en muchos diseños de nuestra investigación científica se emplean dos términos, objeto y campo, en la bibliografía soviética (y rusa), aparecen dos conceptos realizando funciones análogas, asociados a los ya mencionados объект y предмет.

Como en este punto todavía no se ha identificado formalmente estos términos con otros usados en español, convencionalmente en lo adelante en este trabajo se denominará objeto al объект, mientras que предмет, se identificará con su pronunciación aproximada, pridmiet, salvo en los casos



cuando se esté refiriendo al correspondiente en las investigaciones cubanas, cuando se empleará el término campo.

¿Cómo se definen? En este sentido hay que decir, que a diferencia de la presumible discordancia, rayana con la indefinición, detectada en nuestro contexto, existe una mayor convergencia en la intelección de estos términos, atendiendo al contenido de los conceptos que identifican y que esto se extiende en los más diversos dominios de estudio.

Comenzando por la bibliografía consultada sobre metodología de la investigación específicamente, se tiene que (Nóvikov y Nóvikov, 2010:118) y (Nóvikov y Nóvikov, 2007:148 – 149) definen estos conceptos de la siguiente manera:

El objeto de la investigación en gnoseología – teoría del conocimiento, es aquello que se contrapone al sujeto cognoscitivo en su actividad de conocimiento. Es de decir, es aquella realidad circundante con la que el investigador se relaciona.

El prídmiét de la investigación – es aquel lado, aquel aspecto, punto de vista, la “proyección”, con la cual el investigador conoce al objeto integralmente, destacando con ello los indicios principales, los más significativos (desde el punto de vista del investigador) del objeto. Un mismo objeto puede ser prídmiét de diferentes investigaciones o incluso de direcciones científicas completas.

En (Blaugber, Sadovski y Yudin, 1970), se hace uso indistintamente de estos términos pero se asumen como dados y no hay una aproximación explícita a su definición. Lo mismo ocurre en la discusión de la actividad humana en (Kagan. 1974).

En (Instituto de Filosofía de la Academia de Ciencias de la URSS y Departamento de Filosofía de la Academia de Ciencias de Cuba, 1978) no hay referencias al campo, sólo se menciona el objeto de la investigación y en ningún lugar se discute su definición o caracterización.

Es muy interesante el nivel de detalle que se da en las obras asociadas a la psicología y su aproximación a la actividad investigativa. Así se tienen en (Kornilova y Smirnov, 2006) que para el análisis de la actividad científica se introduce el concepto de situación cognitiva, conformada por varios componentes, dos de los cuales son el objeto y el prídmiét de la actividad científico-investigativa.

Este último se entiende de dos maneras diferentes; en una primera aproximación incluye en sí al objeto de estudio, la tarea investigativa, el sistema de los medios metodológicos y la secuencia de su aplicación.

La (otra) interpretación, más simplificada del prídmiét de la investigación, coincide con la vista en las dos referencias mencionadas al inicio de este

epígrafe; se considera como un lado o un aspecto del objeto, el cual directamente se desmiembra en él a través del prisma del problema.

A los autores de este trabajo les resulta particularmente interesante la oración final de la cita anterior, en la cual se vinculan las dimensiones del objeto con el problema concreto, siendo éste el factor discriminante de las mencionados aspectos o dimensiones separadas (o destacadas) del objeto para su estudio como parte del prisma.

En lo que corresponde al objeto de la investigación, se incluye, además de la definición, una aproximación a su construcción. Se entiende como aquel dominio de la realidad directamente observada, de la cual se destacan los vínculos estables indispensables entre sus diferentes componentes y unidos en un sistema de abstracciones científicas.

Para la construcción del objeto es indispensable también destacar su contenido, independiente del sujeto cognoscitivo, de la forma de reflejo de este contenido. El proceso de construcción del objeto de la investigación científica no es posible sin la aparición de una tarea cognoscitiva específica, del problema científico.

En (Gabai, 2008) se da una explicación bien concisa de los conceptos pero considerando aquí el caso de generalidad concreto de objeto y prisma de una ciencia dada, no obstante, dado su grado de generalidad, perfectamente extrapolables a los correspondientes casos de una investigación concreta. Se incluyen, además, algunas condiciones que deben cumplir las relaciones entre ambos, lo cual contribuye prácticamente, tanto a su generalización como a su determinación.

Esta autora arguye que el concepto de objeto refleja cierto dominio de la realidad, mientras que el concepto de prisma – es aquel aspecto, que le interesa al investigador. Estos conceptos están vinculados no simplemente por la relación de inclusión – el prisma de la ciencia es precisamente el aspecto de la realidad sometida a la investigación, por cuanto esta última tiene un conjunto de diferentes dimensiones y todos ellos no pueden ser abarcados por una ciencia. Por esa misma causa no puede ser prisma una parte del objeto – ella es tan multifacética, como lo es la integridad que la contiene.

Esta última afirmación parece ser una generalización del hecho conocido en la matemática sobre la potencia equivalente entre la recta real y cualquiera de sus segmentos abiertos. En este caso se entiende que si una parte conserva las propiedades del todo, esta parte es tan compleja como el todo, tiene el mismo número de dimensiones (aspectos).

En este punto los autores de este trabajo llaman la atención sobre esta posible asociación de conceptos y contextos. La propia probable forma de modelación de la relación objeto – prisma sugiere el ejemplo de los números racionales como objeto y los naturales como prisma. En tal caso la complejidad de los primeros es mayor que la de los segundos y a su vez



estos últimos son un subconjunto de los primeros, están incluidos en ellos y son equivalentes, con todo y ello podrían ser considerados el *pridmiet* en una hipotética investigación en el campo de la Teoría de los números.

Por otro lado sería conveniente precisar si bajo la relación de inclusión se está entendiendo la más entendida intelección de relación subconjunto de o de parte de, o de ambas, es decir, si estamos en presencia de un fenómeno más bien topológico que mereológico, o de ambos, mereotopológicos. Todo lo anterior parece merecer un estudio más analítico y específico.

Finalmente en (Tixomirov, 1975) y (Koskov, 2004), los términos se emplean sin que su definición o análisis de la relación entre ellos sea motivo de discusión, lo que podría indicar, como en casos análogos anteriores, una cierta intelección de su significado, de la semántica, intrínseca como vocablos del idioma.

De lo anterior se puede resumir que existe una tendencia entre estos autores a comprender la relación entre objeto y campo (*pridmiet*) de forma tal que:

- El objeto de la investigación (*объект*) es entendido cierto dominio de la realidad en donde se estudian los fenómenos o cosas de interés para el investigador. Es la realidad investigada en su integralidad.
- La intelección más extendida del otro, *pridmiet* de la investigación (*предмет*), en las fuentes consultadas, es precisamente el aspecto de esa realidad, la dimensión del objeto sometida a la investigación, por cuanto el objeto tiene un conjunto de diferentes dimensiones y todos ellos no pueden ser abarcados cuando se estudia un fenómeno o conjunto de cosas, dado el problema de complejidad generado en los más de los casos.

Un ejemplo de esto último se puede tomar precisamente de una autora soviética, (Guetmánova, 1989), en su definición de objeto y campo de la Lógica. Según esta autora el objeto de la Lógica es el pensamiento. Pero al mismo tiempo señala que el pensamiento forma parte también del estudio de la Psicología, la Psiquiatría, la Cibernética (la Inteligencia artificial, añadirían los autores de este trabajo) y la Neurofisiología, por mencionar algunos, evidentemente lo estudian desde diferentes aspectos de este.

La Lógica por otro lado, según se infiere del largo análisis realizado por la mencionada autora y de la definición dada de Lógica, tiene como *pridmiet* al pensamiento abstracto correcto, que es obviamente una dimensión (aspecto) bien definida del mismo.

## CONCLUSIONES

La Ciencia es la principal herramienta creadora y de desarrollo con que cuenta en la etapa actual la humanidad, que ha enfrentado y particularmente enfrenta un escenario muy complejo, donde las consecuencias de los resultados de su actividad no son fáciles de prever.

Una de las vías de mejorar la predicción de las consecuencias de la actividad científica está en el aumento del rigor de los procedimientos investigativos, de las metodologías, incluido en ello la puntualización del aparato conceptual y categorial.

Existen dificultades para la plena comprensión y traducción de los términos que fijan los dominios de investigación y las partes de estos que son objeto de estudio, a modo de representantes del todo.

Se identifican dos términos en varias fuentes de la bibliografía rusa/soviética relacionada directa o indirectamente con la metodología de la investigación, que fijan aquellos dominios y aspectos que focalizan la atención del investigador:

- El objeto de la investigación (объект) es entendido como cierto dominio de la realidad en donde se estudian los fenómenos o cosas de interés para el investigador.
- La intelección más extendida del otro, предмет de la investigación (предмет), en las fuentes consultadas, es precisamente el aspecto de la realidad, la dimensión del objeto sometida concretamente a la investigación, por cuanto el objeto tiene un conjunto de diferentes dimensiones y todos ellos no pueden ser abarcados cuando se estudia un fenómeno o conjunto de cosas.

***Los autores no tienen ningún tipo de conflicto de interés relacionado con el contenido expuesto en este trabajo.***

### **Contribución de los autores:**

1. Conceptualización, Curación de datos, Análisis formal, Investigación, Metodología, Administración del proyecto, Recursos, Supervisión, Validación, Visualización, Redacción.
2. Conceptualización, Investigación, Metodología, Recursos, Validación, Visualización, Redacción.

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Blaugber, I., Sadovski, V., & Yudin, E. (1970). Problemas de la investigación sistémica (en ruso). Moscú: Editorial Misl.
- Gabai, T. (2008). Psicología pedagógica (en ruso). Moscú: Centro Editorial Academia.
- Guetmánova, A. (1989). Logic. Moscow: Progress Publishers.



Instituto de Filosofía de la Academia de Ciencias de la URSS y Departamento de Filosofía de la Academia de Ciencias de Cuba. (1978). Metodología del conocimiento científico. La Habana: Editorial de Ciencias Sociales.

Kagan, M. (1974). La actividad humana: experiencia del análisis sistémico (en ruso). Moscú: Politizdat.

Kornilova, T., & Smirnov, S. (2006). Fundamentos metodológicos de la psicología (en ruso). San Petersburgo: Peter.

Koskov, M. (2004). El mundo objetual de la cultura (en ruso). San Petersburgo: Editorial de la Universidad Estatal de San Petersburgo.

Mironenko, I. (2008). On some difficulties in the dialogue with foreign colleagues. Psychology in Russia: State of the Art, 1, 41–47. <https://doi.org/10.11621/pir.2008.0104>

Nóvikov, A., & Nóvikov, D. (2007). Metodología (en ruso). Moscú: Sinteg.

Nóvikov, A., & Nóvikov, D. (2010). Metodología de la investigación científica (en ruso). Moscú: Librocom.

Ponkin, I. (2020). Objeto y campo de la investigación científica o de la aplicada analítica (en ruso). Viestnik Nidzhegorodskoi Akademii MVD, 3, 51, 65–69.

Talízina, N. F. (2006). Esencia del enfoque de la actividad en psicología (en ruso). Seminario Metodológico sobre Problemas del Enfoque de la Actividad en la Psicología de la Universidad Estatal de Moscú “Lomonosov”. Recuperado el 4 de enero de 2023, de [http://www.psy.msu.ru/science/seminars/activity/materials/01\\_talyzina.pdf](http://www.psy.msu.ru/science/seminars/activity/materials/01_talyzina.pdf).

Tixomírov, K. (1975). La investigación psicológica de la actividad creadora (en ruso). Moscú: Editorial Nauka.